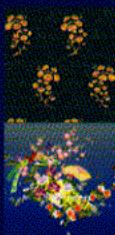
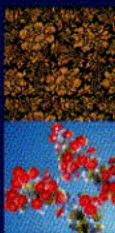


京都市基本计划概要

舒适的生活 繁荣的都市
以信赖构筑起的二十一世纪的京都



2001-2010



2001(平成13)年1月



在制定京都市基本计划时



京都市市长

ますもと よりかね

木暮頼兼

京都市制定了“京都市基本计划”，这一基本计划归纳了至2010年京都市将要努力采取的主要政策。

本计划是在与全体市民建立起深厚的信赖关系中为具体落实以“舒适的生活”和“繁荣的都市”为目标的“京都市基本构想”，由京都市基本构想等审议会在听取市民们的意见的基础上，基于经过热烈讨论归纳成的报告而制定的。

在此，我要向在制定本计划的过程中出谋划策并给予大力协作的各位相关人员以及全体市民表示衷心的感谢。

在拉开二十一世纪这一新世纪帷幕之际，我们除了面临着突飞猛进的信息通信技术（IT）革命、社会的少子高龄化、不断严重的地球环境问题以外，还面临着地方分权的加剧等未曾经历过的时代巨大转换期。

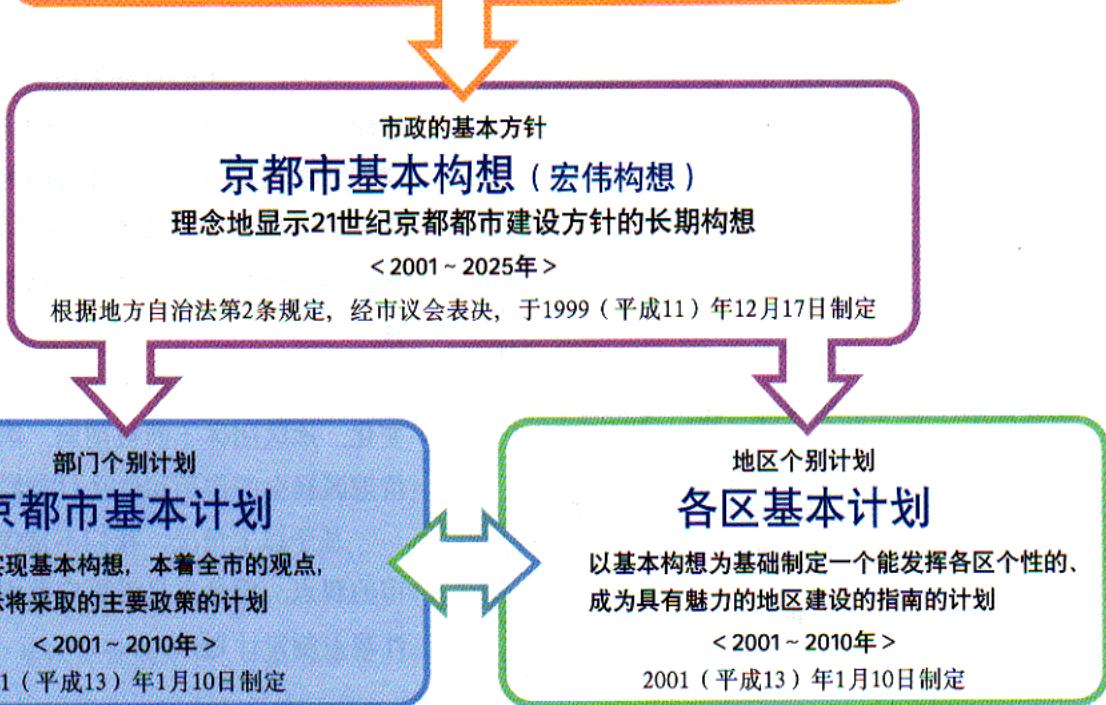
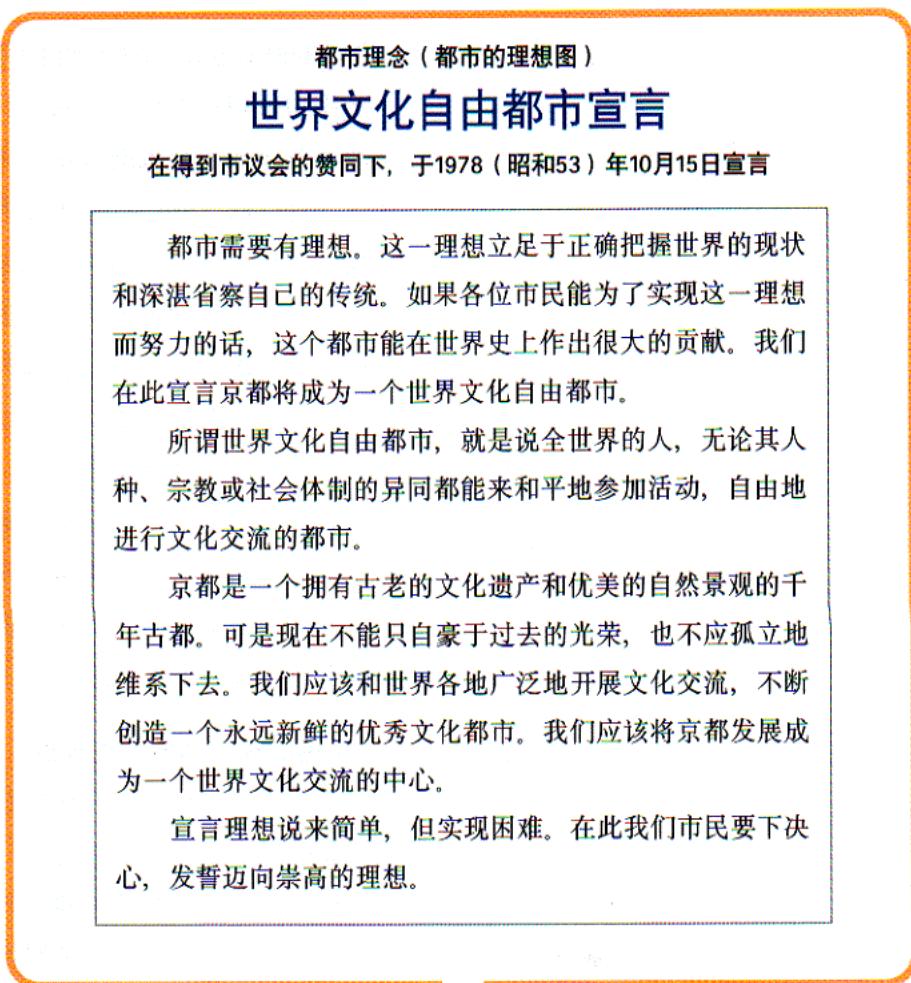
在这一历史的巨变时期，为了与广大市民共同建造一个充满“舒适”和“繁荣”、在全世界闪亮的二十一世纪的京都，尽管财政状况不佳，但是我还是下定决心要妥善地执行本计划。

在本计划的推进过程中，我们全体职员将与全体市民拧成一股绳，竭尽全力共同努力，敬请诸位给予理解和协助。

目 次

在制定京都市基本计划时	1
京都市综合计划的体系	3
前 言	4
政 策	
第1章 舒适的生活	6
第1节 所有的人都能生气勃勃地度日的都市	7
1 每个人作为个人受到极度尊重	7
2 所有的人都能快快乐乐地活动	8
3 儿童们具有关怀别人的亲切心，掌握社会性并学习自身的生活方式	9
第2节 每个人都能照顾别人、也能够接受别人照顾的都市	10
1 所有的人相互帮助并悠然自得地生活	10
2 安心生育子女	11
3 身心健康地生活	12
第3节 每个人都能安心度日的都市	13
1 建造对周围环境不增加负荷的可持续发展的都市	13
2 对灾害有坚强防备并确保每日生活场所的安全	14
3 确保日常生活中的安全和安心	15
4 建造一个人们能够愉快散步的都市	16
第2章 繁荣的都市	17
第1节 魅力洋溢的都市	18
1 建造美丽的都市	18
2 实现成熟的文化	19
3 与国内外开展丰富多彩的交流活动	20
4 终身学习磨练自身	21
第2节 充满活力的都市	22
1 作为产业互助都市也具有独自的产业系统	22
2 创造具有魅力的观光资源	23
3 大学的聚集和交流产生新的活力	24
4 年轻人集中并发挥能力	25
第3节 支援市民的生活和都市的基础建设	26
1 具有个性和魅力的都市建设	26
2 支援各类都市活动的交通基础建设	28
3 能与高度信息通信社会对应的基础建设	29
第3章 以与市民建立起深厚信赖关系为目标	30
第1节 与市民共享信息	31
第2节 制定活用市民的智慧和创造力的政策	31
第3节 与市民一起执行政策	32
第4节 与市民一起评价政策并活用于市政运作	32
第5节 推进灵活应用个性的具有魅力的地区建设	33
计划的推进	34

京都市综合计划的体系



※“京都市基本计划”和“各区基本计划”是处在同等地位的计划，“京都市基本计划”是从广范围、全市的观点出发制定的，而“各区基本计划”则是从各区自身的特点、地区的观点出发制定的，两者具有互相补充的关系。

前言

1 制定计划的宗旨

“京都市基本计划”是为了具体落实1999(平成11)年12月经市议会的表决制定的“京都市基本构想”而制定的。

基本构想立足于全球的观点，为在经济增长速度放慢及少子老年化等日本社会的巨大的转换期解决京都市所面临的各种各样的问题，继续拥有作为都市的魅力和活力，宣布了要高举“舒适的生活”、“繁荣的都市”这一目标，以“信赖”为基础再造社会。

基本计划基于上述设想，提出了在2001年到2010年间，在得到市民们的积极参与下将要采取的主要政策。

2 在制定计划时

在制定京都市基本计划时，除了要认清基本构想中所明示的社会经济形势外，还需要从各种不同的角度加以研究。在此，列举在制定本次计划中特别需要阐明的观点。

(1) 地方分权的日益加剧

根据2000(平成12)年4月施行的“地方分权推进一揽子法”，“国家”和“地方”在法律上转变为“对等和协作”的关系，地方自治团体能够在制度上与当地居民一起实现充满个性的地区社会。

从本市来说，也要求变革到以自己决定、自己负责为原则的地方分权型行政体系上来，在立足于上述观点的基础上，特制定了能够充分发挥大都市的功能和具有1200年悠久历史的历史都市特性的计划。

(2) 严峻的财政状况和从不间断的市政改革

本市的财政基础本来就比较薄弱，再加上受泡沫经济崩溃造成的长期萧条的影响，财政状况十分严峻。我们已经不能再指望过去那样的经济增长，市税收入也不可能有大幅的增加，而由于伴随市债余额累积的公债费的增加和老年化社会进展而引起的社会福利费的增加等原因，义务性经费连年攀升，预计今后的财政状况将不可避免地继续恶化下去。

在此如此严峻的财政状况面前，一方面我们要立足于重新评价现有政策，采取在政策上有所取舍的突出重点的政策这一观点，同时还要制定出积极致力于市政改革的计划。

(3) 广范围的观点和地区性观点

在国际竞争日益激烈和信息通信技术(IT)突飞猛进的急剧变化的潮流中，企业的总公司功能和文化、学术等各个领域的人材大量集中到了东京，相对来说，近畿圈的地位在不断下降。

此外，市民的日常生活范围和经济活动已经超出了京都市区的范围，而且还在不断扩展，这就要求与周边自治团体之间的相互协作。特别是与共同肩负起京都市发展的京都府之间，进一步发展相互间的携手合作关系尤其不可忽视。

另一方面，随着少子老年化及生活方式的变化，地区团体不断被削弱，因此需要重新评价地区社会的作用和意义，以便搞活地区社会。

基于以上情况，我们不是仅仅立足于京都市的观点，而是立足于更广范围的观点和地区性观点制定计划。

(4) 推行立足于环境的政策

迄今为止在大量生产、大量消费、大量废

弃型社会体系支撑下的丰富的物质生活，如今正面临着巨大的危机。特别是资源的枯竭和对环境负荷的增大，已经对地球环境和下一代在空间和时间上带来影响，而且这种现象超越了自然所具备的复原能力，甚至会危及人类的生存。

因此，所有政策的基本点都要放在“环境”上，并制定计划。

3 计划的对象

(1) 对象期限

计划的期限是自2001年至2010年的10年。

(2) 对象地区

以京都市区为对象，但是我们强烈意识到关西内的京都、日本国内的京都、世界中的京都，并立足于广范围的观点，制定出能够推进京都的都市建设的计划。

(3) 对象政策

以本市为实施主体的政策作为计划的对象，但是，对于国家、京都府等其他实施主体推行的政策，也将采纳其建议和应该诱导的内容。

此外，针对每个市民和企业应该采取的政策，将为此而进行的推动、宣传和普及活动等作为本市的政策来抓。

4 计划的构成

“京都市基本计划”由“前言”、“政策”、“计划的推进”构成。

(1) “前言”

明确制定基本计划的宗旨、对象等事项，导入为实现基本构想的明示政策的基本计划。

(2) “政策”

通过从市民的立场来看的横断构成，就各个项目，明确基本方向和基于此基本方向的主要政策。上述横断构成沿着基本构想中所明示的“舒适的生活”、“繁荣的都市”、“建立起市民与行政间深厚信赖关系”的思维，而不受行政领域划分的条条框框的束缚。

其中，“第3章 以与市民建立起深厚信赖关系为目标”在策划和执行“第1章 舒适的生活”、“第2章 繁荣的都市”中所举的政策时，作为政策指出了成为其前提的为与市民建立起深厚信赖关系的规章制度。

此外，在各章的开头，举例说明成为与市民的共同目标之代表性指标，并用数字来明示通过与市民一起妥善执行该章中所举的政策而达成的“2010年的市民的生活和都市”风貌。

(3) “计划的推进”

明示计划的推进方法，如基本计划中所举的政策的进展管理和检查、行政和财政总体运作中的结构改革、通过府市协调、都市合作的政策的推进等。

第1章 舒适的生活

- 我们要创建一个使所有的人都能快快乐乐生活的都市：即在每天的生活中，使每一个人作为个人受到极度尊重，使包括老年人和残疾人在内的所有人都有机会找到一个能够积极参与社会活动的场所，在与学校、家庭和地区社会的协作下，培养出精神世界丰富的具备社会性的儿童。
- 我们要创建一个每个人都能照顾别人，也能接受别人照顾的都市：即通过充实保健、医疗、福利等构成生活基础的服务和支援网络，使人们安心生育子女，使所有的人都能够身心健康地生活的都市。
- 我们要创建一个每个人都能安心度日的都市：即使每个人的生活有节制，在建设一个对环境负荷较少的可持续发展的都市、一个能愉快散步的都市的同时，力争建成一个抗灾性强的、没有犯罪和事故的都市。

通过数字看 2010 年的市民的生活和都市

第1节 所有的人都能生气勃勃地度日的都市

○ 审议会等的女性委员比率	22.7%(2000 年) → 35%(根据近几年的增长率)
○ 精神上有障碍者的残疾人手册取得率	21.7%(1999 年) → 50%
○ 不到最低居住标准家庭数的比例	6.3%(1998 年) → 0%
○ 具有老年服务设施的住宅比例	42.1%(1998 年) → 60% (大大超过半数)
○ 残疾人参与社会（体育、文化活动）的比例 （身体障碍者）16.2%(1996 年) → 50%	
（身体障碍者实际情况调查 · 智力障碍者实 际情况调查）	（智力障碍者）17.7%(1996 年) → 50%
○ 中学内配置学校生活顾问的数量	35 所(2000 年度) → 79 所 (所有中学)
○ 儿童志愿者指导者人数	0 人(2000 年度) → 200 人(每个小学区 1 人以上)

第2节 每个人都能照顾别人、也能够接受别人照顾的都市

○ 护理保险支付对象服务 · 在家服务 · 上门护理（家庭服务制度）	32,000 次 / 周 (2000 年度) → 46,000 次 / 周 (2004 年度)
· 设施服务 护理保险设施的定员（护理老人福利设施、 护理老人保健设施、护理疗养型医疗设施 的总计）	7,900 人 (2000 年度) → 9,300 人 (2004 年度)
○ 等待入托儿童人数	533 人 (2000 年度) → 0 人
○ 地区育儿支援站数	85 处 (2000 年度) → 180 处 (大致上每个小学区 1 处)
○ 基本健康诊察受诊率	32.6% (1999 年度) → 50%
○ 地区体育馆的整建数	10 个设施 (2000 年) → 14 个设施 (人口 10 万人左右，在步 30 分钟的生活圈内 1 处)

第3节 每个人都能安心度日的都市

○ 市区内的二氧化碳排放量	7,279 千吨 (1990 年) → 减少 10%
○ 垃圾处理量 和填埋处理的不可燃烧垃圾	777,790 吨 (1997 年度) → 减少 15%
○ 垃圾处理量中所占的资源回收比例	2.5% (1997 年度) → 16%
○ 与 10 年概率降雨(62mm/h)对应的公共下水道设施整建率	1.0% (1999 年度) → 30% (市区的 1/3)
○ 火灾件数	330 件 (1995 ~ 1999 年的平均件数) → 220 件 (相当于火灾较少的 1980 年代的火灾件数)
○ 市民保护文物体制的确立数	20 件 (2000 年) → 200 件 (体制中包括所有必要的对象)
○ 市民防灾行动计划的制定组织数	0 个组织 (2000 年) → 6,000 个组织 (几乎为所有的自主防灾部)

第1节 所有的人都能生气勃勃地度日的都市

1 每个人作为个人受到极度尊重

基本方向

我们追求的目标是通过在日常生活中重视人权，形成一种扎根于相互尊重的习惯的“人权文化”，建设一个不论老少、不论男女、不论有无身心障碍、不论国籍和民族、也不论出生经历，每个人都能快快乐乐生活的都市。

政策的体系

(1) 形成一种在日常生活中重视人权，扎根于相互尊重的习惯的“人权文化”

- 推进使尊重人权的想法扎根于日常生活的多方面的活动
- 推进在托儿所、幼儿园、学校的人权教育
- 促进以建设一个丰富的以共生社会为目标的社会参与和交流
- 支援市民的自主努力
- 整建世界人权问题研究中心

(2) 实现男女均可自立、参与、创造的男女共同参与的社会

- 尊重男女的人权
- 实现车间、家庭、地区内的男女共同参与
- 扩大在政策、方针决定过程中女性的参与
- 支援女性的国际活动
- 制定第三次男女共同参与推进计划及男女共同参与推进条例

(3) 尊重儿童的人权

- 制止虐待儿童，保护其权利
- 开展培养儿童公共道德心的教育

(4) 尊重老年人的人权

- 支援老年人的自立和社会参与
- 保护痴呆症老年人的权利

(5) 尊重残疾人的人权

(6) 结束作为特别对策的同和对策事业及其后所作的努力

- 结束作为特别对策的同和对策事业
- 推进在一般对策方面的努力

(7) 实现多元文化共生社会

- 扩大外国国籍市民参与市政的机会
- 提供顺应多样化需求的信息，充实谘询体制
- 加强住宅问题方面的对策
- 推进面向消除就业歧视的努力
- 开展朝着实现多元文化共生社会的教育和启发活动

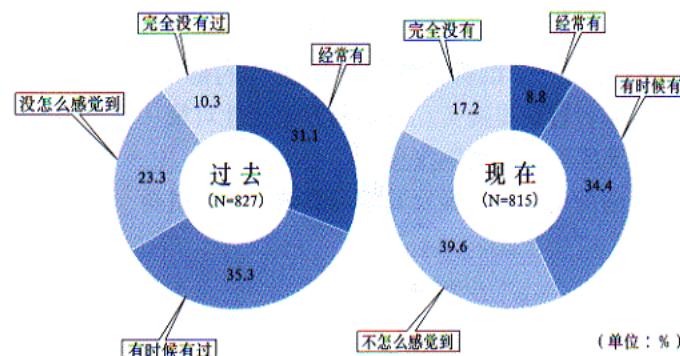
(8) 顺应现代社会中形式多样的人权问题

- 开展对HIV等感染症的正确知识的传授和理解的普及启发活动
- 推进致力于现代社会中形式多样的人权问题

[相关数据]

外国国籍市民受到歧视的经历（过去和现在）

问：您在日常生活中有没有感觉到自己作为外国人而受到日本人的歧视？



资料：居住在京都市的外国人的意识和实际情况调查报告书（1997年）

2 所有的人都能快快乐乐地活动

基本方向

我们追求的目标是建设一个从儿童到老年人的所有市民都能快快乐乐生活的都市，特别是要向老年人和残疾人提供在自己住惯了的地区社会积极参与社会的场所和机会，从而与更多的人开展交流，作为社会的一员使每一天过得有意义。

政策的体系

(1) 建造使谁都希望继续居住下去的住房和都市

- 建造能以舒畅的心情居住的住房
- 推进利于人们生活的都市建设
- 创造良好的住宅和居住环境
- 继承并创造适合京都的木结构住宅
- 形成能够居住下去的都市

(2) 向老年人和残疾人提供积极参与社会的机会

- 整建市民康乐中心
- 在地区范围内增加老年人感受生命意义的参与社会的机会
- 促进并支援举办成为越过世代鸿沟的交流场所的活动
- 使残疾人自立并促使其参与社会
- 营造出使人们热爱体育的气氛
- 支援人们参与活用信息通信技术（IT）的新的社会活动

(3) 提高老年人和残疾人的能力，确保他们的工作场所

- 确保老年人发挥其能力并工作的场所
- 促进残疾人能够在地区范围内一边生活一边工作的活动场所的整建
- 支援活用信息通信技术（IT）的就业

(4) 建设一个谁都能快快乐乐工作的都市

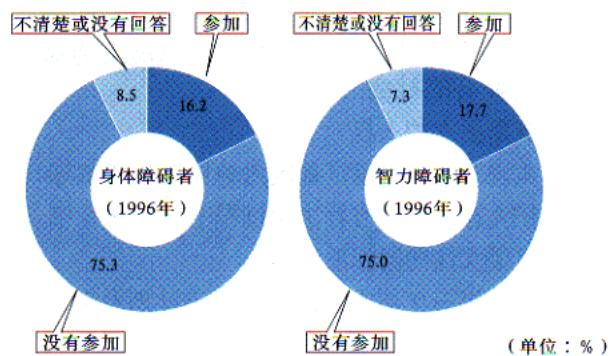
- 实行旨在提高劳动者福利的综合性对策
- 充实对劳动者的支援
- 向劳动者提供激发其学习热情的学习机会

[相关数据]

残疾人参加社会活动的为每6人中1人左右

残疾人参加体育和文化活动的比例

问：您现在是否参加某项体育和文化活动？



资料：身体障碍者实际情况调查、智力障碍者实际情况调查

3 儿童们具有关怀别人的亲切心，掌握社会性并学习自身的生活方式

基本方向

对于儿童们来说，“家庭”是最最使人放心的场所，因此需要有一个使人感觉温馨，还能进行严格监护的“地区”，同时在集体中使孩子们潜在的可能性发挥出来的“学校”所起的作用也是不可估量的。

家庭、地区、学校在履行各自不同角色的教育责任的同时，在三者联成一体的共同努力过程中，培养孩子们具有尊重生命和人权、社会规范等关怀别人的亲切心，掌握社会性，养成独立思考的习惯，培育出能够果敢行动的具备“生存能力”的儿童。

政策的体系

(1) 学校、家庭和地区的相互协作

- 创办开放型的学校，提高家庭和地区的教育能力
- 推进二十一世纪育人委员会的活动

(2) 推进为提高儿童们的社会性的教育

- 推进热爱京都的历史和传统并将其传给下一代的教育
- 推进培育具有丰富人性和坚强毅力的教育
- 推进培育儿童们“生存能力”的基础教育
- 推进重视每一个成员的人权教育

(3) 推进对残疾儿童的教育

- 充实保健培养教育
- 整顿扎根于地区的保健学校

(4) 提高教职员的能力和意识

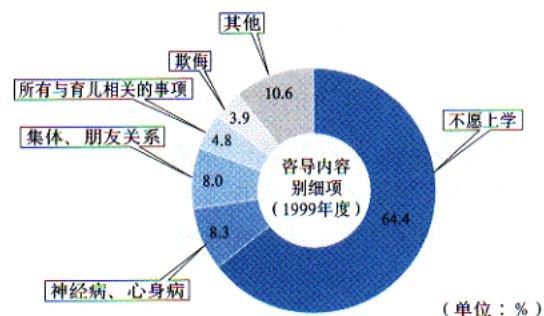
(5) 营造宽松和富有情趣的学习环境

- 整建顺应时代的学校设施
- 整建与自然接触的课外活动设施
- 创建对年轻人富有魅力的高中

[相关数据]

咨询内容的大约三分之二是与不愿上学有关的事项

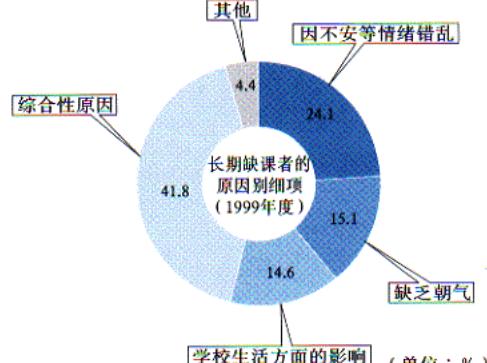
与教育相关的咨询内容



注：永松纪念教育中心的咨询内容

资料：教育委员会

长期缺课的原因



注：长期缺课者为市立小学、中学中缺课达30天以上者

资料：教育委员会

第2节 每个人都能照顾别人、也能够接受别人照顾的都市

1 所有的人相互帮助并悠然自得地生活

基本方向

我们的目标是使谁都在自己住惯了的地区社会，建设一个保健、医疗、福利等构成生活基础的服务支援网络充实的都市，以使人们过上适合其自身的幸福而又健康的日常生活。

政策的体系

(1) 形成能在住惯了的地区相互帮助并悠然自得地生活的结构

- 重新形成在地区社会相互支援的结构
- 推进福利志愿者活动
- 推进为保障健康的文化生活的咨询和援助活动

(2) 充实支援老年人及其家属的生活的服务

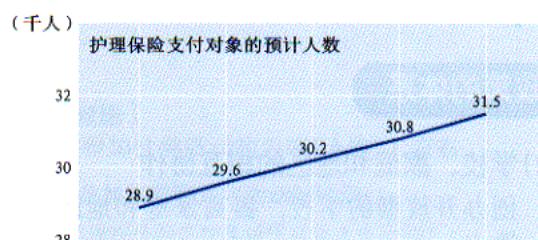
- 加强对护理保险支付对象的在家、设施服务的基础建设
- 充实护理保险支付对象外的在家服务
- 充实护理保险支付对象外的设施
- 推动针对痴呆性老人的对策

(3) 充实支援残疾人及其家属的服务

- 健全护理等支援服务（护理管理）体制
- 充实支援在地区社会生活的在家服务
- 充实设施服务
- 制定并推进新的残疾人基本计划

[相关数据]

需要护理的老年人在不断增加



注：1.系基于需要护理的老年人实际情况调查（1998年10月1日）时的护理保险支付对象人数在老年人口中所占的比例的推測

2.“护理保险支付对象人数”仅限于65岁以上的支付对象

资料：保健福祉局

2 安心生育子女

基本方向

少子化已经发展成为全国性的倾向，我们将立足于对儿童们来说担负起最重要任务的家庭，作为其补充，在全社会支援养儿育女，建立起能够安心生育子女的制度，推进儿童们得以茁壮成长的制度建设。

我们追求的目标是建成一个易于培育子女的都市，即通过上述努力，使得父母们感受到养儿育女的乐趣，并向儿童们提供能够快快乐乐玩耍的场所和机会，让父母和孩子们充满欢乐。

政策的体系

(1) 充实为保护母子的生命和健康的保健医疗

- 保持和促进孕妇和产妇的身心健康
- 充实母子保健医疗体制
- 防止儿童的事故

(2) 提供能够安心培育儿童的保育服务

- 充实能够满足培育子女家庭需求的保育服务
- 充实乳幼儿保育及幼儿教育

(3) 支援对残疾儿童和缺乏保健的儿童的培育

- 充实对残疾儿童的保育
- 充实对儿童保健设施等的育儿支援

(4) 建立起对需要在培育子女上提供援助的家庭的援助体制

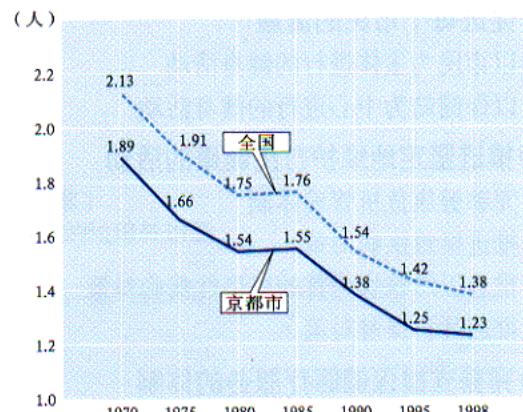
- 充实支援培育子女的综合中心功能
- 充实从地区到全市范围内多层次对培育子女的支援网络
- 对父子或者母子家庭的支援

(5) 建立起儿童们能够茁壮成长的制度

- 设立儿童们能够感受各种体验的场所
- 制止虐待儿童，保护儿童的权利

[相关数据]

日趋下降的合计特殊出生率



注：合计特殊出生率为每个女性在15～49岁间生育的平均儿童数。
资料：京都市统计情报

3 身心健康地生活

基本方向

我们追求的目标是，为使所有的市民在一生中都能身心健康地生活，提高每个市民对保持身心健康的意识，同时通过综合性保健预防对策的制定和卫生的生活环境的形成，治理能够健康生活的环境，从而实现能够接受适当的保健和医疗服务的都市。

另外，为在市民的一生中实现任何人无论在什么时候、在任何地方都能从事体育活动的富裕的生活，我们将努力与市民和体育振兴团体等加强合作，向市民们提供从事体育活动的场所和机会。

政策的体系

(1)促进每个市民的健康

- 以市民为主体进行的健身活动
- 以保健站为中心进行的健身活动

(2)推进坚定地维护市民健康的活动

- 完善健康危机管理体制
- 推进疑难疾病对策
- 推进以结核病为首的感染性疾病对策
- 推进牙科保健对策

(3)完善支援保健医疗服务的体制

- 加强保健站的功能
- 完善京都市立医院
- 整顿和完善京都市卫生公害研究所
- 确保护士

(4)完善精神保健、医疗、福利服务的体制

- 加强心理健康增进中心的功能
- 完善精神科急救医疗体系

(5)推进生活卫生

- 推进食品卫生的对策
- 推进综合性居住卫生的对策
- 推进爱护动物的对策

(6)有计划地推进保健医疗措施

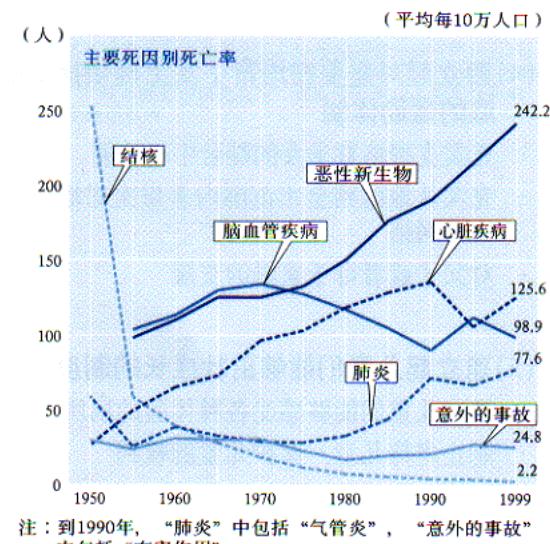
- 制定和推进新的保健医疗计划
- 制定和推进市民健身计划

(7)创建一个为市民大量提供开展体育活动的机会和设施的都市

- 充实体育振兴事业
- 完善体育和娱乐设施
- 充实体育振兴体制
- 推进市民体育振兴计划

[相关数据]

日益增加的生活习惯病



第3节 每个人都能安心度日的都市

1 建造对周围环境不增加负荷的可持续发展的都市

基本方向

作为召开“防止地球温暖化的京都会议（COP3）”的都市，我们将在市民、企事业单位、行政的共同协作下，包括研究经济性手法在内，积极致力于诸如减少二氧化碳（CO₂）的排放量和有效利用资源、能源等综合性防止地球温暖化的对策，同时推进垃圾的发生控制、回收利用、废弃物的适当处理。

进而谋求与丰富的自然环境相协调的同时，支援市民主动开展的环保活动，使每个人生活有节度，实现对周围环境不增加负荷的可持续发展的“环境共生型都市·京都”。

政策的体系

(1) 致力于以“京城的议题21论坛”为核心的环境问题

- 致力于通过市民、企事业单位、行政等的对话和协作的环境问题
- 形成劝导市民进行环保的节省资源和能源的体系
- 扩大环境考虑型商品的市场，培养重视环境的消费者
- 形成循环型的新的产业体系
- 建设利于环境的面貌焕然一新的观光都市
- 确立起利于环境的交通体系
- 建设活用地区的文化和环境的地区一体化博物馆

(2) 实现与环境共生的生活

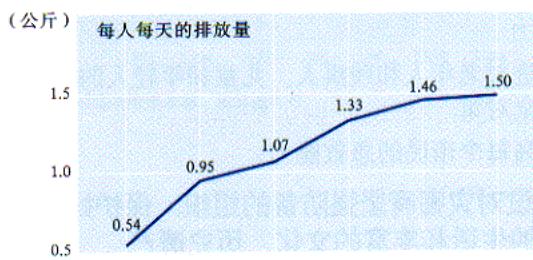
- 保护和活用丰富的自然环境
- 推进环境教育和学习
- 有效利用资源和能源
- 保护生活环境
- 推进考虑到环境的都市建设的环境影响评价制度
- 完善国立综合地球环境学研究所的设施并给予援助

(3) 建立起不扔掉废弃物的循环型社会

- 致力于开展基于循环型社会形成推进基本法的理念的努力
- 推进以控制垃圾的产生为中心的减少垃圾和回收利用
- 加强对资源垃圾的分类收集

- 有效利用建筑副产物和下水道污泥
- 确立起工业废弃物的适当处理体制
- 完善废弃物处理设施

[相关数据]
日益增加的垃圾处理量



资料：环境局

2 对灾害有坚强防备并确保每日生活场所的安全

基本方向

据推测，二十一世纪前半期近畿内陆的活断层处在活动时期，因此，我们一方面考虑到木结构建筑物和死胡同较多的京都市的特点，同时立足于保护珍贵的文物这一历史都市的课题，充实对发生地震等大规模灾害和火灾时的防备。

为此，我们将积极致力于通过加强都市的空间和建筑物的防灾功能等对灾害有坚强防备的都市建设，同时要求市民利用自己以往生活中积累起来的智慧和经验来防备灾害保护自己，并推进有坚强的对应灾害的组织建设。

政策的体系

(1) 建设考虑到京都市特点的对灾害有坚强防备的都市

- 形成对灾害有坚强防备的都市空间
- 建设对灾害有坚强防备的建筑物和住宅
- 治理对灾害有坚强防备的水环境
- 推进治山、治水对策

(2) 培养人们利用生活中积累起来的智慧和经验来防备灾害保护自己

- 提高每个市民从历史街道防御灾害的应变能力
- 推进对老年人和残疾人、儿童和年轻人的防灾安全对策
- 提高每个市民的急救能力

(3) 建设对灾害有坚强防备的组织，保护好市民的生活和丰富的文化、历史遗产

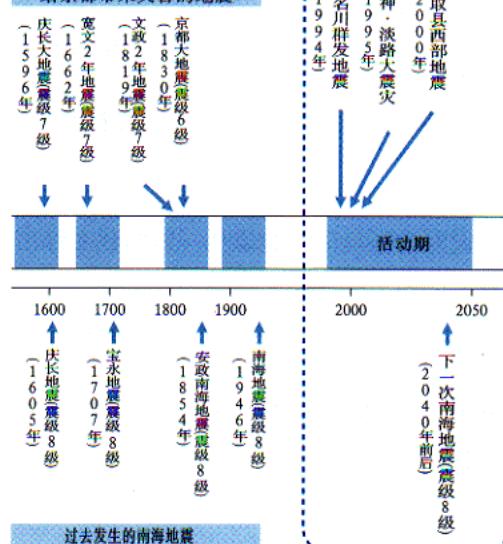
- 通过自主性防灾组织等的活动来提高地区的防灾能力
- 召开市民防灾会议
- 加强对志愿者活动的支援体制
- 健全消防活动体制
- 加强救急活动体制
- 推进针对文物的防灾对策
- 推进保护山上绿茵的防火对策
- 加强防灾网络

[相关数据] 处在活动时期的京都的活断层

京都周边地区过去的大地震

从南海地震的大约60年前到地震发生的大约10年后这段时期，是内陆的活断层地震容易发生的活动时期

给京都带来灾害的地震



资料：消防局

内陆型地震的假想受灾情况 (1998年)

假想地震		花折断层系	西山断层系	黄栗断层系
断层的长度		47公里	42公里	25公里
震级		7.6	7.5	7.1
建筑物受灾 (全坏及半坏)		275,800栋	136,500栋	162,800栋
人员伤害	着火件数 (24小时以内)	88~320件	22~83件	34~124件
	死亡人数	4,800~ 7,700人	900~ 1,400人	1,500~ 2,400人
生命线受灾	受伤人数	47,100~ 75,400人	18,300~ 28,500人	23,700~ 36,900人
	自来水管 (停水户数)	大约39万户	大约26万户	大约27万户
	电 (停电户数)	大约14万户	大约12万户	大约13万户
煤气 (停止供气户数)		大约58万户	大约47万户	大约42万户

注：根据发生地震的季节和时间带，着火件数和人员伤害规模有所不同。

资料：京都市地区防灾计划

3 确保日常生活中的安全和安心

基本方向

为了确保日常生活中的身边的安全和安心，我们将与市民、企事业单位、警察等其他相关机构联手支援市民的自主性防范和预防事故的活动，推进防止犯罪和事故以未然的都市建设，同时通过提供预防消费者受害的信息等办法，推进消费者能够自立的安心生活的都市建设。

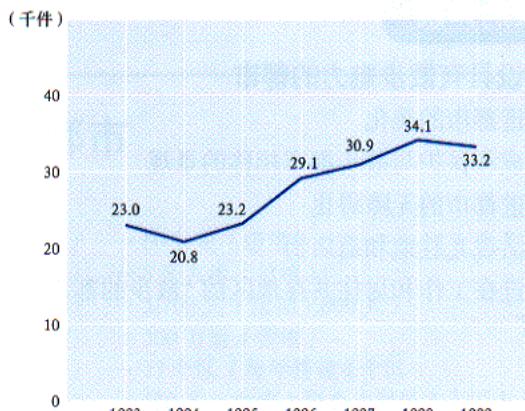
政策的体系

(1) 建设没有犯罪和事故的安全的都市

- 推进以地区为主体的生活安全对策
- 推进信息提供和启发活动，培育相关人材
- 推进交通安全对策
- 支援市民的自主活动
- 形成谁都能免遭犯罪和事故困扰而安心生活的环境
- 健全犯罪和事故发生时的紧急体制，支援其受害者

[相关数据]

日益增加的犯罪承认件数



资料：京都府警察本部 犯罪统计书

(2) 建设能使消费者自立并安心生活的都市

- 促进对消费者问题的理解
- 提供为培养消费者的选择眼光的学习机会
- 完善市民生活中心内的咨询体制
- 加强对消费者的信息提供

4 建造一个人们能够愉快散步的都市

基本方向

我们的目标是力争实现能够愉快散步的“散步的都市·京都”。所谓“散步的都市·京都”即是一个历史文化资产与自然环境相互协调的具有散步魅力的都市，是一个谁都想来散步的安全、舒适的、交通环境完备的都市，是一个在街区走着就能达到生活目的的都市，另外还是一个对于来访者来说通过散步能够充分体味其价值的都市。

为了建设一个这样的都市，我们在积极致力于提高为形成美丽的街道景观的散步都市的同时，通过控制车流、促进安全地骑车等作法，完善能够轻松散步的条件，以便建成一个不增加环境负荷的都市。

政策的体系

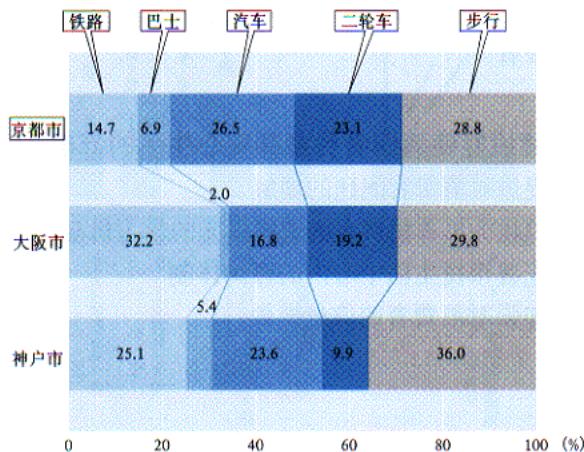
(1) 建设具有散步魅力的都市

- 推进都市的美化
- 形成和保护与散步都市相称的景观
- 推进都市的无障碍化
- 搞活观光胜地和商店街
- 推进在工作和居住共存地区的“散步的都市·京都”

[相关数据]

较其他都市高的二轮车利用率

京都市、大阪市、神户市的交通工具分布率



注：“二轮车”包括自行车和摩托车。

资料：第三次京阪神都市圈人口流动调查（1990年）

(3) 完善支援散步都市的公共交通

- 完善公共交通的运输服务
- 完善巴士的运输服务
- 完善铁路的运输服务
- 打破公共交通的壁垒，推进低公害化
- 改善促进利用公共交通的运费和车票制度

(4) 整建与散步都市相称的公路网

(5) 推进为建设散步都市的新的交通政策

第2章 繁荣的都市

- 我们追求的目标是通过保护景观和绿地、支援地区居民的都市建设活动和美化活动来实现美丽的都市，同时力争实现人们能够享受丰富的文化和艺术精髓的文化首都。另外，在推进同国内外丰富多彩的交流的同时，促进灵活应用京都丰富的学习资源的创造性终生学习，建成一个充满魅力的都市。
- 我们的目标是充分发挥制造物品的传统，发展通过产业界、学术界、政府部门的相互协作的京都特有的产业体系，创造带动二十一世纪京都的新的观光资源。另外，我们还要活用京都市大学集中的特点开展各类交流，建设一个年轻人能够倾注全部精力学习、工作和生活的充满活力的都市。
- 我们将以“保全、重现、创造”为基本，推进丰富多彩的、具有个性功能的、富有魅力的都市建设。另外，我们将打好立足于“散步的都市·京都”这一设想的公共交通优先的交通基础，整建与高度的信息通信对应的信息基础，支援丰富的市民生活和各种形式的都市活动。

通过数字看 2010 年的市民的生活和都市

第1节 魅力洋溢的都市

○ 延长看不到电线杆子的人行道（将电线等埋到地下）	30 公里（1999 年度）	→ 60 公里（倍增）
○ 平均每个市民占有的都市公园面积	3.08 平方米（2000 年）	→ 6 平方米（倍增）
○ 留学生人数	2,677 人（1999 年）	→ 3,700 人（增加 1,000 人）
○ 市立图书馆的藏书量	140 万册（2000 年度）	→ 300 万册（倍增）
○ 学校公共广场数	7 个区（2000 年度）	→ 17 个区（每年整建 1 个区）
○ 地区的终生学习协调人数	0 人（2000 年度）	→ 500 人（大致上每个小学区 2 人以上）

第2节 充满活力的都市

○ 企事业单位开张率	2.3%（1991 ~ 1996 年）	→ 10%
○ 游客人数	3,899 万人（1999 年）	→ 5,000 万人
○ 来自海外的游客（投宿客人）数	39 万人（1999 年）	→ 80 万人（倍增）
○ 都市大学提供科目数	250 科目，34 所大学（2000 年）	→ 500 科目，49 所大学（倍增）
○ 利用“青年之家”的人数	24 万人（1999 年度）	→ 30 万人（根据近几年的增加率）

第3节 支援市民的生活和都

○ 制定“地区计划”的地区	30 个地区（1999 年度）	→ 60 个地区
○ 人们在市内移动的公共交通机构的分担比率	48.2%（1998 年）	→ 55%（恢复到 10 年前（1990 年）的分担比率）
○ 利用因特网的比率	28.9%（1999 年）	→ 90%（3 倍增）

第1节 魅力洋溢的都市

1 建造美丽的都市

基本方向

为了使京都永远是一个洋溢魅力的美丽的都市，我们不仅是加强管制，而且还支援居民自身积极开展的活动，由此来推进都市的美化，同时充分考虑都市的地区个性、自然和历史条件，努力保护和改善景观及绿地。

经过上述努力，我们要保护和重现与自然和历史的风土相协调的都市，同时致力于为创造新景观的努力，以便将京都的繁荣传给下一代。

政策的体系

(1) 推进市民和企事业单位联成一体的都市美化

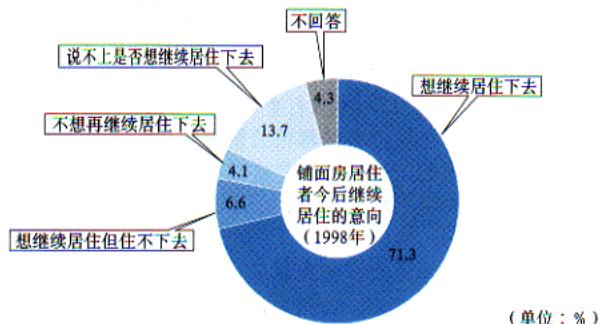
- 促进美化活动
- 加强对都市美化的监督和指导

[相关数据]

八成的铺面房居住者希望继续居住

铺面房居住者的继续居住意向

问：请问您对继续居住这里的意向如何？



(2) 形成具有个性的美丽的景观

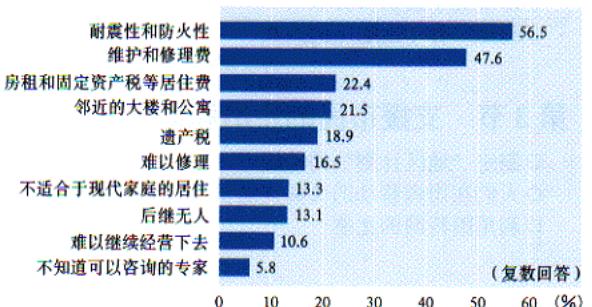
- 保护自然和历史景观
- 营建市区内的耐人寻味的景观
- 对与财团法人京都市景观·都市建设中心携手的市区景观改善予以支援

(3) 灵活应用水和绿色的都市建设

- 整建灵活应用自然和历史环境的具有特色的公园等设施
- 整建周边地区的公园
- 整建水边环境
- 形成水和绿色的网络

居住在铺面房内的问题

问：请问继续居住（继续利用）这种建筑物有哪些问题？



资料：京都铺面房重现计划（2000年）

2 实现成熟的文化

基本方向

我们将以振兴艺术文化的基地而设置的“京都艺术中心”为中心，培育艺术文化的新一代接班人，在谋求振兴市民文化的同时，通过推进丰富多彩的艺术文化交流，积极致力于面向文化的创造和发送的全方位努力。

进而我们还要在努力保护构成京都的都市的主要要素·文物的同时，开展积极的活动，以使市民享受丰富的文化和艺术精髓，并通过进一步加强与观光和产业领域的协作，力争创建一个成为国内外文化交流中心地的文化首都。

政策的体系

(1) 致力于面向文化的创造和发送的全方位努力

- 完善京都艺术中心的功能
- 完善“艺术祭典·京”
- 制定艺术文化振兴计划推进计划表
- 整建综合地介绍京都历史的历史博物馆

(2) 振兴市民文化

- 支援市民的文化活动
- 建立市民文化活动的表彰制度

(3) 推进形式多样的艺术文化交流

- 推进市民和艺术家之间的形式多样的交流活动
- 推进国际艺术文化交流

(4) 培育艺术文化的新一代接班人

- 通过艺术文化特别奖励制度对年轻艺术家的支援
- 支援京都艺术中心的制作和发表
- 培育京都市立艺术大学的新一代接班人
- 通过与艺术类大学的合作培育并支援艺术家

(5) 振兴灵活应用丰富的文化资源的艺术文化

- 振兴以神社寺院等为会场的传统艺术
- 提高文化设施的功能
- 创造新的电影文化
- 振兴音乐文化

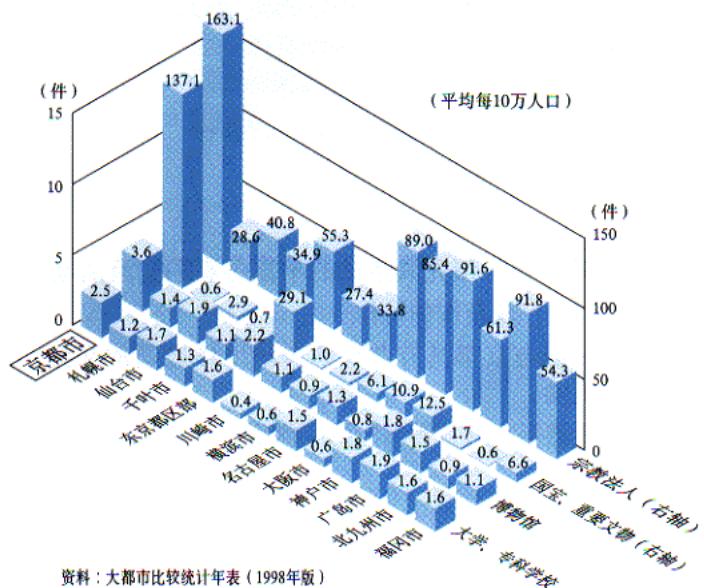
(6) 加强文物保护

- 对未指定、未登记的有形和无形文物的调查
- 研究新的文物保护对策
- 文物的活用和信息发送

(7) 文化和观光、产业的振兴

[相关数据]

丰富的文化、终身学习资源



资料：大都市比较统计年表（1998年版）

3 与国内外开展丰富多彩的交流活动

基本方向

为了有效地利用在京都形成的传统和文化，在通过与世界各国开展自由的交流活动谋求和平的同时，使京都成为一个创造新文化的首都，我们在开展姐妹城市交流和留学生交流等每个市民成为主角活跃在一线的丰富多彩的国际交流活动并推进支援这些活动的都市建设的同时，为解决全球规模的问题和作为历史都市面临的共同课题，还将推进有效利用京都市特性的国际合作。

另外，我们还通过开展与周边自治团体之间的地区交流活动进行超越市区的合作，由此使京都市更加充满活力。

政策的体系

(1) 开展丰富多彩的国际交流活动

- 开展以姐妹城市交流为中心的国际交流活动
- 通过新形态的都市协作来推进交流
- 开展与亚洲各大城市之间的交流活动
- 促进与外国国籍市民间的丰富多彩的交流活动
- 促进易于识别的都市标记
- 整建并支援国立京都迎宾馆等设施

(2) 推进有效利用京都特性的国际合作

- 推进作为历史都市的国际合作
- 促进市民们开展的国际合作
- 推进与海外自治团体间的国际合作
- 推进在环境领域的国际合作

(3) 开展使都市充满活动的丰富多彩的交流活动

- 推进广域范围的协作
- 开展与京都具有共性的自治团体之间的交流活动
- 促进丰富的“智慧”的交流活动

4 终身学习磨练自身

基本方向

京都的学习资源得天独厚，这里具有众多的神社寺院、大学、研究机构、工匠的技巧、传统文化和传统艺术。我们将有效利用这些特性，不仅为满足京都市民的要求，而且还要为满足国内外终生学习的要求而提供创造性的学习机会、场所和制度。

另外，我们还要通过活用以地藏盆为首的京都特有的祭祀活动，在地区越过世代相互愉快地学习，分享学习的成果，扩大学习的圈子。

政策的体系

(1) 确保和提供形式多样的学习机会

- 确保和提供京都特有的学习机会
- 确保和提供有关社会性课题等的学习机会
- 消除终生学习中的障碍

[相关数据]

对艺术、兴趣等的较高的学习热情

市民所期望的终生学习的内容

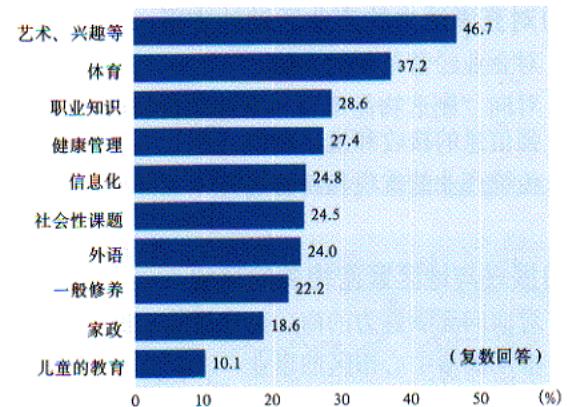
问：如果有的话，请您从下面的内容中选出今后想重新学习、或者想在今后继续学习的事项。

(2) 充实适应时代要求的学习相关设施

- 充实图书馆的功能
- 完善终生学习相关设施

(3) 建立起新的支援学习的制度

- 建立起与民间企事业单位携手的终生学习支援体制
- 向国内外发送富有魅力的学习资源的信息
- 创造新的学习资源并加以展开



(4) 越过世代相互学习的地区建设

- 培育支援在地区学习的人材
- 创造在地区学习的场所和机会

资料：有关市民的业余时间和学习的问卷调查（1998年）

第2节 充满活力的都市

1 作为产业互助都市也具有独自的产业系统

基本方向

我们的目标是建立起从传统产业到先进技术产业、从农林业到观光、服务业的、具有品质好、寿命长、附加值高的工艺技术和高度的信息技术、以及优秀的设计图案和崭新的企画能力的京都特有的产业系统，从而建成一个不论在技术方面还是在企业文化方面，互相之间都能深厚信赖、紧密协作的“产业互助都市”。

另外，我们还要实现都市建设的目标并形成综合性商业积聚地，振兴与地区紧密相关的商业，同时为保持市民的健康和丰富的饮食生活，加快整建流通体制。

政策的体系

(1) 建立起京都独自的新的产业互助都市

- 展开着眼于观光、文化、环境、福利等众多领域的产业
- 对新兴企业的支援

(2) 对充满活力的产业活动的支援

- 对企业经营革新的支援
- 对向“制造物品都市·京都”发展的支援，加强信息的接收和发送功能
- 传统产业的重现和新的展开

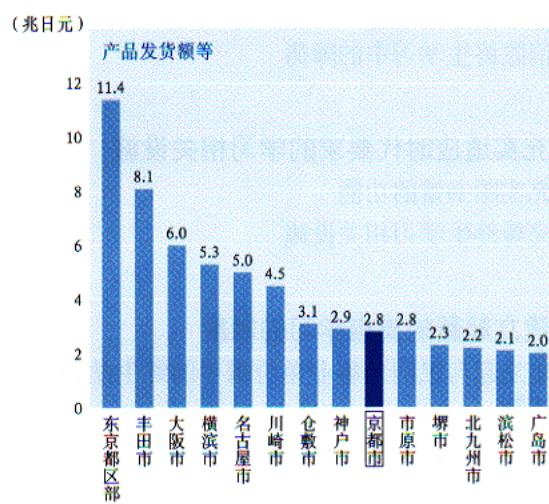
(3) 振兴与地区紧密相关的商业

- 对面向充满魅力的商店街建设的支援
- 推动搞活中心市区的事业
- 搞活中央批发市场
- 制定和推进新的商业振兴蓝图

(4) 扶植市民身边的利于环境的都市农林业

- 展开持久的都市农林业
- 整建与市民生活紧密相关的农林物产的流通体制
- 活用农林地所具有的多方面的功能
- 促使市民参与“农、林”活动
- 搞活北部等山区地带

[相关数据]
制造物品的都市·京都



注：职工人数在4人以上的企事业单位
资料：工业统计（1998年）

2 创造具有魅力的观光资源

基本方向

观光不仅有利于搞活经济，而且对提高文化水平、促进国际交流、富有魅力的都市建设等都有巨大的贡献。

为此，我们将发掘和创造京都特有的观光资源，发送能够满足不同年龄层次需求的丰富的信息，加强来自国内外的游客和国际会议的招揽活动，确立起热情待客的制度。进而我们还将通过包括市民、企事业单位、神社寺院、文化设施、大学等在内的网络建设，创造带动二十一世纪京都的观光资源。

政策的体系

(1) 创造带动二十一世纪京都的观光资源

- 振兴投宿、逗留型、体验型观光
- 创造新的观光资源
- 创造每个地区的附近观光
- 振兴散步愉悦的市内观光
- 推进重视环境和自然的保护自然型观光和绿色观光
- 推进文化和观光的携手合作

· 营造安全而又舒适的观光环境

(6) 推进整个京都的观光振兴活动

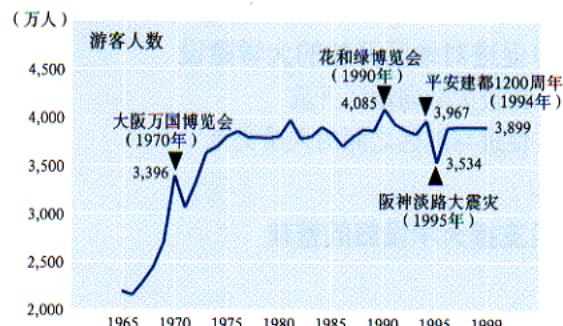
- 建立起观光振兴网络
- 制定和推进观光振兴推进计划

(2) 接收和发送观光信息，加强招揽游客

- 加强观光信息的接收和发送功能
- 加强招揽成为京都观光回头客的原点的修学旅行
- 促进招揽企业作为事业活动的一环而进行的团体旅行
- 推进与其他城市等携手的广范围的观光

[相关数据]

游客人数保持原有水平，修学旅行人数呈现减少的趋势



(3) 加强招揽来自海外的游客

- 开展周密的地区别市场营销活动
- 向海外的旅行业界等发送信息

(千人)



资料：京都市观光调查年报

3 大学的聚集和交流产生新的活力

基本方向

以总共有37所国立、公立和私立大学和专科院校为首的高度且又丰富的学术研究功能，是京都市优越的都市特性，占全市人口10%的学生、教师、研究人员等各类人材，以及各个领域的“智慧”的积聚，是充满活力的都市建设中必不可少的组成部分。

我们将在保持和发展这一个性丰富的大学积聚的特性的同时，加深与地区社会的交流和与产业界之间的协作，推进充满魅力的“大学都市·京都”。

政策的体系

(1) 形成有效利用具有丰富个性的大学聚集特性的交流场所

- 加强对财团法人京都大学国际财团的支援
- 充实以大学的都市交流中心(京都校园广场)为核心的交流活动

(2) 加强产业界、学术界、政府部门之间的协作

- 通过产业界、学术界、政府部门之间的协作来支援兴业和就业
- 对超越大学框架的共同研究的支援

(3) 促进对地区开放的大学建设

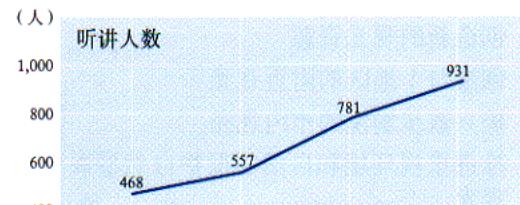
- 促进大学向地区开放
- 促进与地区之间的人员交流

(4) 支援大学设施的整建

(5) 振兴大学和学术研究机构

- 完善大学和学术研究机构并予以支援
- 振兴艺术类大学

[相关数据]
日趋活跃的都市大学事业



注：“都市大学（City College）”就是向社会提供大学的授课。
资料：财团法人京都大学国际财团

4 年轻人集中并发挥能力

基本方向

我们将通过进一步提高京都培育出来的“工匠”、“大胆尝试”、“追求顶点”等深奥文化的魅力，使全国、世界各地的年轻人都集中到这里来，并推进年轻人能够快乐学习、工作和生活的都市建设。

政策的体系

(1)创造一个产业和文化等年轻人活跃的场所

- 促进造成一个年轻人能够快乐工作的场所
- 支援年轻的艺术家
- 致力于创造出崭新的年轻人文化

(2)对年轻人活动基地的整建、社会参与和自主性活动的支援

- 创造出将年轻人的意见有效利用于市政和都市建设的场所
- 开展根据年轻人的关心程度而富有魅力的丰富多彩的事业活动
- 提供支援年轻人的自主性活动的信息
- 整顿青少年设施，推进网络化
- 培养担负起青少年团体自主性活动重任的领导人
- 设立地区社会内的青少年的“修身养性”场所
- 制定和推进支援青少年活动的新的计划

第3节 支援市民的生活和都市的基础建设

1 具有个性和魅力的都市建设

基本方向

我们将以“保全、重现、创造”这三大概念来把握都市建设的方向，在活用各类都市计划制度的同时，开展能够使市民安心生活，且具有各类个性化功能魅力的都市建设。

为此，我们将与市民共享信息，完善京都独自的都市建设制度的同时，在各个地区通过与市民的协作，推进立足于地区的都市建设。在悠久的历史长河中继承下来的得天独厚的自然和历史资源的地区，要保全并重现其个性，在担负起新的都市活力的市南部地区，要积极地充实都市功能，提高整个都市的魅力和活力。

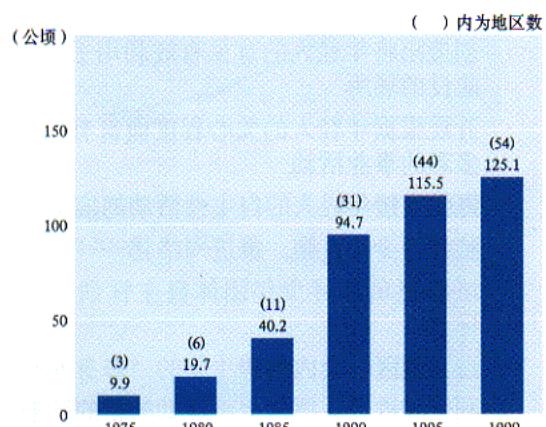
政策的体系

(1) 以保全、重现、创造为基础的都市建设

- 保全自然、历史景观和居住环境
- 重现以调和为基础的都市
- 创造南部的都市建设

[相关数据]

日益增多的建筑协定区域



(2) 具备各类个性化功能的地区的都市建设

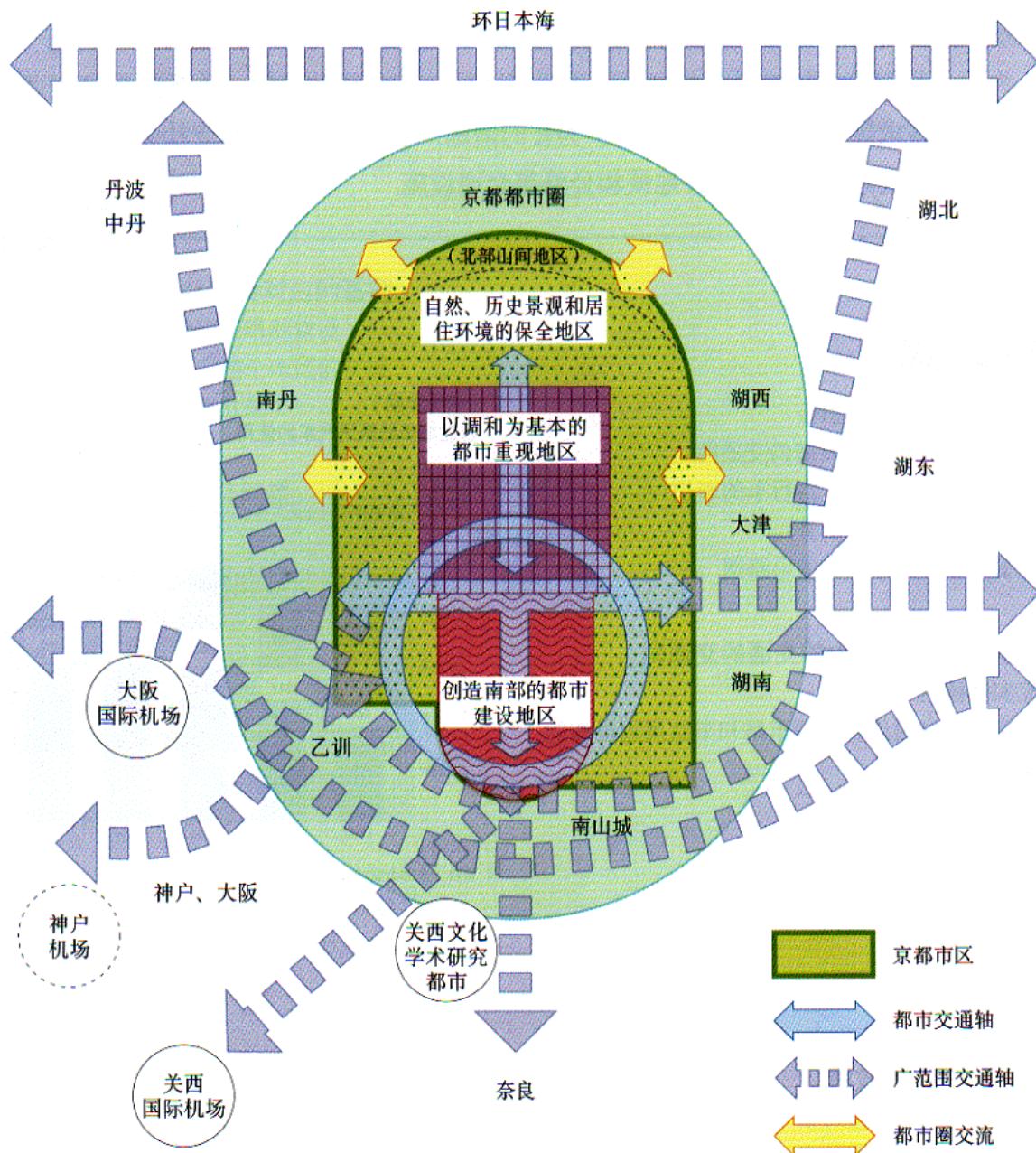
- 创造出车站附近的闹点和富有情趣的都市建设
- 与振兴商业联成一体的都市建设

(3) 确立起支援都市建设的制度

- 推进重视身边的都市空间的都市计划
- 确立起支援市民的都市建设活动的制度
- 促进与财团法人京都市景观·都市建设中心携手的都市建设

资料：都市计划局

京都市的都市结构示意



*此示意图以“保全、再现、创造”的概念来大致划分京都市区，并包括京都都市圏等之间的交流来表述京都市的都市结构。

2 支援各类都市活动的交通基础建设

基本方向

我们将建立起支援人员和物品顺畅流通的、安全而又舒适的减轻环境负荷的综合性交通体系，提高市民的生活，搞活都市活动。

为此，我们将立足于以公共交通优先为基本的、谁都想散步的“散步的都市·京都”，推进以交通需求管理对策（TDM对策）为首的措施，在致力于研究顺应社会经济动向的变化的新的交通政策的同时，完善地铁和公路等交通设施。

政策的体系

(1) 完善都市内的交通网

- 完善面向散步都市发展的交通网
- 形成步行空间，促进自行车的利用
- 充实公共交通服务
- 完善与散步都市相称的公路网

[相关数据]

日益增多的家用汽车的使用



(2) 充实支援都市圈内的交通的交通网

- 充实铁路网
- 充实作为交通连接点的车站和车站周边设施的功能
- 充实公路网

资料：京都市交通事业白皮书

(3) 充实广范围交通网

- 与广范围高速公路网、广范围高速铁路网构想相对应
- 形成连接都市圈内外的汽车专用公路网

(4) 制定新的交通政策

- 推进交通需求管理对策（TDM）等措施
- 研究新的交通政策的理想状态

3 能与高度信息通信社会对应的基础建设

基本方向

以全球规模突飞猛进的信息通信技术（IT）革命，正在从根本上改变以经济为首的社会结构。在这一背景之下，我们将在促进顺利过渡到高度信息化社会的同时，积极致力于确立起一种使市民、团体、企业都完全能够享受经济、社会、文化利益的制度。

政策的体系

(1) 整建与高度信息化社会对应的基础

- 促进京都市信息通信网络的建设
- 促进都市型CATV向整个市区的扩展
- 消除信息差距（数码分配）

(2) 推进数码大容量外存储器

(3) 支援活用信息基础的企业活动

- 振兴信息相关产业
- 支援风险企业

(4) 推进观光界的高度信息化

- 加强观光信息的发送和接收功能
- 建立起下一代型导游系统

(5) 支援老年人和残疾人走上高度信息化

- 支援老年人和残疾人重新参与社会
- 支援老年人和残疾人就职

(6) 加强信息教育

(7) 推进行政的高度信息化

- 确立起电子自治团体
- 确保信息安全
- 促进三维地理信息系统（GIS）的整建

第3章 以与市民建立起深厚的信赖关系为目标

- 在地方分权的日益推进和少子老年化问题日益突出的今天，我们迎来了要对地方自治团体力量质疑的时代转型期。在新世纪内，为了推进适合京都的具有个性和魅力的都市建设，实现本计划第1章、第2章中所述的“舒适的生活”和“繁荣的都市”，作为市民代表的市长和市议会以及市民要亲自发挥出各自的作用，相互协作，尊重人权，保护环境，搞活经济，为解决每一个课题作出不懈的努力。与市民间的深厚的信赖关系，是推进本计划的基本。
- 本市本身要持续地推进市政改革，使在各个岗位实际担负起市政运作的每一个职员认识到自身职责的重要性，并引以为自豪，积极地投身到工作中去，同时还要求市民提高自身的实力，尽心尽责地参加市政。
- 为此，我们将积极地提供和公开信息，与市民一道思考政策，并与市民一起执行所决定的政策。进而还与市民一起评价该政策，从而有利于政策的修改和政策的策划和拟定。
- 在进行这些努力的同时，我们将设法向区级进一步分权，使市民身边的地区问题，尽可能有效利用该地区独自的特色并作出决定，努力提供细致入微的行政服务。
- 我们将以共同信息为基础，与市民一起进行政策的策划、实施和评价，由此来建立起透明的行政体系，从而使京都发展成为一个与市民手联手地实施顺应地方分权时代的具有个性的政策的自治团体。

通过数字看 2010 年的市民的生活和都市

- 关心市政的市民的比例(市政综合问卷调查)75%(1999年) → 90%
- 公开的审议会等数量 23(2000年) → 几乎全部
- 公开招募委员的审议会等数量 4(2000年) → 几乎全部
- 公共评论的实施件数 2(1999年) → 在制定市政的各个领域的构想和计划时几乎全部
- 市内的民间非营利组织(NPO)法人认证数量 48(2000年) → 450 (有意向取得法人资格的所有团体)

第1节 与市民共享信息

基本方向

作为与市民建立起深厚的信赖关系的前提，我们将在积极推进市政信息的提供和公开的同时，通过与市民之间的对话，准确把握市民的意见、建议和需求，与市民共享市政方面的信息。

政策的体系

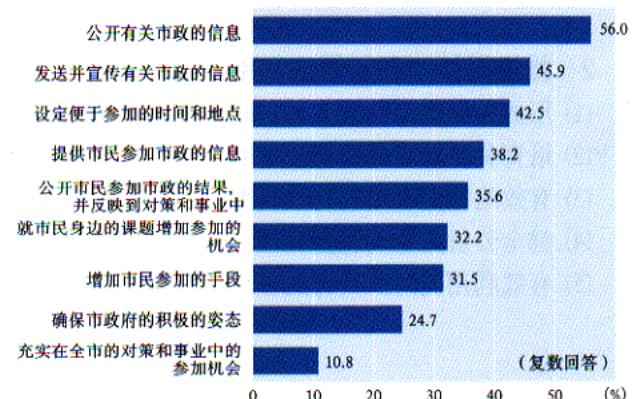
1 以市民的眼光提供和公开市政信息

- (1) 开展公平、迅速地传播市政信息的宣传活动
- (2) 确立起推进透明的市政的信息公开制度

〔相关数据〕

要参加市政首先应公开市政信息

问：为使广大市民更加关心市政，您认为市政府应该作些什么？



资料：市政综合问卷调查报告书（1999年度／第2次）

第2节 制定活用市民的智慧和创造力的政策

基本方向

为了有效地提供充分满足市民多方面需求的高质量的行政服务，在补充代表民主制度的各个阶段，在广大市民的参与下，制定活用市民的智慧和创造力的政策。

政策的体系

1 形成在制定政策的过程中市民能够参与的制度

- (1) 支援市民的策划和拟定
- (2) 形成在制定政策的过程中以各种形式参加的制度

2 创造制定出具有个性的政策的条件

- (1) 培育能够策划具有个性的政策的职员
- (2) 加强为执行具有个性的政策的税收和财政力量

第3节 与市民一起执行政策

基本方向

我们将支援市民在环境、老年人护理、育儿援助、都市建设等广范围的自发性活动，在与市民进行适当分工的同时，齐心协力地执行政策。

政策的体系

1 与市民一起齐心协力地推进政策

- (1) 提高为支援政策实施的市民的实力
- (2) 支援市民的自主性活动

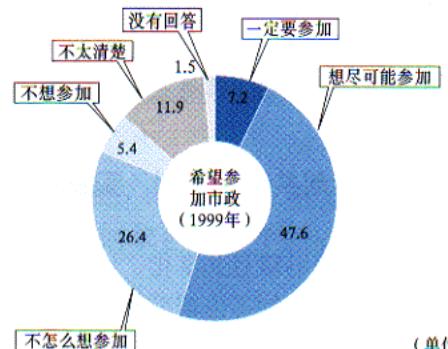
[相关数据]

半数以上的市民希望参加市政

问：今后，譬如是有关您居住地区的事情，如果在发现问题、以及在计划、执行、评价等各个方面有机会参加京都市的市政，您想参加吗？

2 推进采纳了新的想法和手法的行政运作

- (1) 形成为提高市民服务的行政的灵活制度
- (2) 培育具备较高的执行政策能力的职员
- (3) 有效地利用有限的行政资源
- (4) 健全公营企业的经营管理
- (5) 有效利用民间所具有的各种力量和专业性



(单位：%)

资料：京都市综合问卷调查报告书（1999年度 / 第2次）

第4节 与市民一起评价政策并活用于市政运作

基本方向

我们将不仅就构成行政活动的基本单位即每一个具体的“事务事业”，而且还将就明示包括这些“事务事业”的基本方针的“政策”本身，完善能与市民一起进行评价的制度，这样将有助于将从评价中得到的成果应用到“政策”和“事务事业”的修改和重新形成中。

政策的体系

- 1 形成与市民一起进行评价的制度
- 2 对公共事业进行再评价

第5节 推进灵活应用个性的具有魅力的地区建设

基本方向

在地方分权的巨流的推动下，福利、防灾、环境等市民身边的地区性问题，需要尽可能地充分发挥地区的独自性并作出决定。

为此，我们将有效活用在制定“各区基本计划”的过程中积累起来的经验和网络等，加强有效利用各区特色的作为富有魅力的地区建设的基地——区政府的功能，努力提供细致入微的行政服务。

另外，为加强与市民生活密切相关的综合行政机构的作用，在推进区政府的综合官厅化的同时，积极致力于本市新官厅的整建工作。

政策的体系

1 加强作为富有魅力的地区建设的基地的区政府功能

- (1) 明确作为地区内的综合行政机构的区政府所占有的位置
- (2) 加强为推进富有个性和魅力的地区建设的区政府功能

2 区政府的综合官厅化

3 整建本市的新官厅

计划的推进

1 进行计划中所列政策的进展管理

本基本计划列出了基本构想中所明示的为实现“舒适的生活”和“繁荣的都市”，从2001年到2010年间在得到市民的积极参与下所采取的主要政策。

这些政策需要考虑财政情况，得到市议会的理解，同时还要得到市民的理解，并为这些政策作出努力。其中，计划的进展情况可能会出现各种各样的情况：既有从制定计划时就设想在调查和研究等探讨阶段迎来2010年的，也有在2010年还处在执行之中的。因此，对于所有的这些政策，事先清楚地明示它们的执行日程表，作为社会经济形势前景不透明的时代的基本计划的理想状态，是不相称的。

为此，在制定基本计划以后，就本计划中所列举的政策当中的主要政策，我们将明示具体的内容和日程表，通过因特网的活用和市政报告书的发行等作法，定期地发表其进展情况。

2 确立起作为自治团体的自主性

在国家和地方自治团体的关系发生巨大变化的地方分权的潮流中，要求确立起作为自治团体的主体性，本市本身就要转变到以自己决定、自己负责为原则的地方分权型行政体系，充分发挥作为大都市的功能和长达1200年的历史都市的特性并推进相关政策。

另外，我们将在努力确保与国家和地方间的新的职务分担相称的实质性事务和权限的同时，针对国家和地方间的租税分配比例为2:1而实际分配为1:2这种逆转现象，向国家强烈要求纠正地方的税源分配。

3 推进行政和财政总体运作中的结构改革

今后，我们不能再期待会出现过去那种经济高速增长的时代，因此市税的收入也就不能期待会有较大幅度的增加，而伴随市债余额的累积而带来的公债费的增加和老年化的进展所引起的社会福利费的增加等情况，可以预见我们将不可避免地面临十分严峻的财政情况。另外，我们还面临着许多综合难题，如仅靠以往的指令性行政难以应对的“环境问题”和“愉快散步的都市建设”等。

为此，我们将采纳应用民间企业内的经营理念和手法的“新公共管理法（NPM：New Public Management）的想法等与不受以往的行政想法和框架束缚的崭新的想法和手法，导入横向而又灵活机动的项目小组，果断地致力于行政和财政总体运作中的结构改革，综合推进相关政策。

4 推进借助于府市相互协调、都市携手合作的政策

在与共同承担起京都发展重任的京都府之间，我们将通过删掉重复业务的作法来明确双方的职务分担，同时进一步发展携手合作的关系，共同提高地方分权时代的地方自治的实力，发挥出府市相互协作所带来的积极的政策效果，卓有成效地推进政策。

另外，在市民的日常生活圈和经济活动等不断超越京都市区的范围这一过程中，通过由近邻市町村组成的京都都市圈和京都、大阪、神户三大都市为首的近畿圈的共同努力，进而再通过与具有共同的大都市问题的政令指定都市、及在历史和文化方面具有紧密关系的自治团体

之间的协作和交流来推进政策。

5 推进与各区基本计划成为一体的政策

伴随少子老年化和生活方式的变化，在地区共同体日益削弱，地区社会的现状受到质疑的时代，为从地区的观点出发进行有效利用各区个性的富有魅力的都市建设，我们通过区民的努力归纳了成为各区指南的每个区的蓝图。

这一蓝图是与京都市基本计划处在相同位置上的各区的基本计划，我们将把京都市基本计划和各区基本计划这两者作为一体来推进政策。

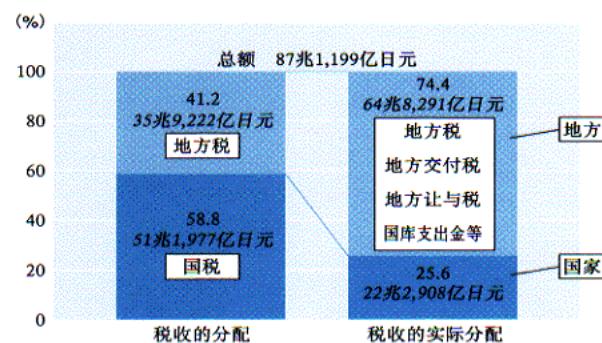
6 检查计划中所列举的政策

有关京都市基本计划中所列举的政策，为从其必要性、有效性、事业效果等方面进行检查，我们将在能在某种程度上看到政策的进展情况的时期设立由市民参加的委员会。

我们将发表该委员会的检查结果，并立足于这一检查结果，对以都市计划决定事业为首的已经决定的事业等进行重新评估，通过开展新的事业等作法，努力以准确而又灵活的办法适应社会经济形势和市民需求的变化。

[相关数据] 要求纠正税源的分配

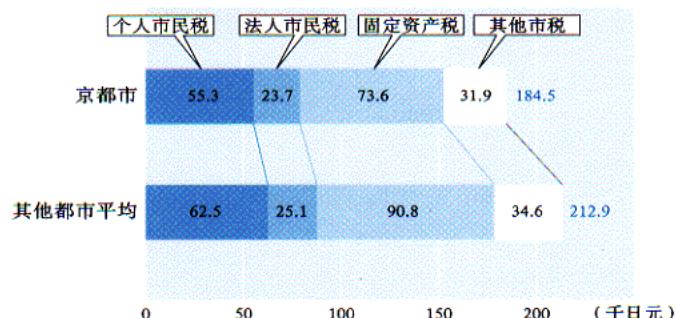
国家和地方的租税分配情况（1998年度）



资料：有关适应大都市财政的实际形态的扩充财源的要求（2000年）

比其他都市低的市税收入

每个市民的市税收入（普通会计：1998年度决算）



注：其他都市平均是京都市以外的11个政令指定都市的简单平均。

“普通会计”是为把握各个地方自治团体的财政情况，比较地方自治团体的财政时所采用的统计、概念上的会计。

资料：京都市财政的概略（2000年）